

# CRUSTACES ET COQUILLAGES

## MARISCOS BEACH MARISCOS BEACH

Regie: Olivier Ducastel, Jacques Martineau

### Frankreich 2004

**Länge** 90 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.85  
**Farbe**

### Stabliste

**Buch** Olivier Ducastel  
Jacques Martineau  
**Kamera** Matthieu Poirot-  
Delpech  
Antoine Héberlé  
**Kameraassistent** Pierre Seidel  
**Schnitt** Dominique Galliéni  
**Ton** Laurent Lafran  
**Mischung** Oliver Dô Hùw  
**Musik** Philippe Miller  
**Szenenbild** Karim Hamzaoui  
Emmanuel Balconnet  
**Kostüm** Anne-Marie  
Giacalone  
**Maske** Gill Robillard  
**Regieassistent** Sébastien Matuchet  
**Produktionsltg.** Malek Hamzaoui  
**Produzent** Nicolas Blanc  
**Co-Produktion** Bac Films, Paris

**Produktion**  
Agat Films  
52, rue Jean Pierre Timbaud  
F-75011 Paris  
Tel.: 1-53 36 32 32  
Fax: 1-43 57 00 22

**Weltvertrieb**  
Bac Films International  
88, rue de la Folie Mericourt  
F-75011 Paris  
Tel.: 1-53 53 52 34  
Fax: 1-53 53 06 70  
s.moreau@bacfilms.fr



Gilbert Melki, Valéria Bruni-Tedeschi

### Darsteller

Beatrix	Valéria Bruni-Tedeschi
Marc	Gilbert Melki
Didier	Jean-Marc Barr
Charly	Jacques Bonaffé
Laura	Romain Torres
Martin	Sabrina Seyvecou
Michaël	Edouard Collin
Sylvain	Yannich Baudin
	Julien Weber

### MARISCOS BEACH

Es ist Sommer. Zum ersten Mal reist Marc mit seiner Frau Beatrix und den Kindern in das Haus am Mittelmeer, in dem er als Teenager immer die Ferien verbrachte. Obwohl der Mistral bläst und das Meer noch kühl ist, weckt die sommerliche Hitze allmählich Sinne und Sehnsüchte. Die Tochter Laura wartet sehnsüchtig auf die Ankunft ihres Freundes, der sie mit seinem Motorrad aus der Familientristesse befreien soll. Ihr Bruder Charly wartet auf Martin, der sich in Charly verliebt hat, aber Charly ist nicht schwul.

Beatrix spürt die angespannte Atmosphäre zwischen den Jungen und bildet sich ein, ihr Sohn wäre schwul. Nicht besonders beeindruckt von ihrer Vermutung, erzählt sie Marc davon, den das ziemlich mitnimmt. Mit der Ankunft von Matthieu, dem Liebhaber von Beatrix, kompliziert sich die Situation. Er möchte, dass sie für ihn ihren Mann verlässt. So werden die Sommerferien doch noch zu einer spannenden Angelegenheit. Das nächtliche Hin und Her samt zugeschlagener Türen betrifft schon bald das Liebesleben aller Familienmitglieder.

„Unser Film ist eine Art modernes Märchen, das mit diversen Ehen endet und einem Song. In der Geschichte gibt es keine bad guys außer den Regeln, die immer nur ‚Nein‘ sagen, und den Tabus und Beschränkungen, die jeder von uns in sich trägt und die uns darin hindern, die natürlichsten Regungen zum Ausdruck zu bringen.“ (Olivier Ducastel, Jacques Martineau)

### MARISCOS BEACH

It's summer and, for the first time, Marc and his wife Beatrix are spending the holidays with their children in the same house on the Mediterranean where Marc used to spend his own summer break as a teenager. Although the mistral is up and the sea is still rather cool, the summer's heat slowly begins to kindle the senses – as well as all kinds of desires. The couple's daughter Laura can't wait for her boyfriend to arrive and whisk her away on his motorbike from the confines of the family. Laura's brother Charly is waiting for Martin, who is in love with Charly. But Charly isn't gay.



Olivier Ducastel, Jacques Martineau

#### Biografien

Olivier Ducastel: Geboren am 23.2.1962 in Lyon. Nach dem Studium an der Pariser Filmschule IDHEC immatrikulierte er sich an der Universität von Paris, um Filmwissenschaften zu studieren. Anschließend Filmmutter, danach auch Regisseur.

Jacques Martineau: Geboren am 8.7.1963 in Montpellier. Studium der Literatur, das er 1994 mit einer Promotion über Honoré de Balzac abschließt. Parallel dazu Gesangsausbildung, Drehbuchautor und Regisseur. Unterrichtet Literatur des 19. Jahrhunderts an der Universität von Paris. 2000 waren die Regisseure mit DROLE DE FELIX im Wettbewerb der IFFB vertreten.

#### Biographies

Olivier Ducastel: born in Lyon on 23.2.1962. After attending at the Paris film school, IDHEC, he studied film at the University of Paris. He subsequently worked as an editor and then a director.

Jacques Martineau: born in Montpellier on 8.7.1963, he studied literature, graduating with a PhD on Honoré de Balzac. Alongside his university studies he also attended courses in singing. A screenwriter and director, he lectures in 19th century literature at the University of Paris. Both directors took part in the Competition programme of the 2000 Berlinale with DROLE DE FELIX.

#### Biographies

Olivier Ducastel : né le 23-2-1962 à Lyon. Etudie le cinéma à l'IDHEC puis à l'université de Paris IV. Travaille ensuite comme monteur et comme réalisateur.

Jacques Martineau : né le 8-7-1963 à Montpellier. Etudes littéraires, thèse de doctorat sur Honoré de Balzac en 1994. Suit en même temps des cours de chant. Scénariste et réalisateur. Enseigne la littérature du 19e siècle à l'université de Paris X. Les deux réalisateurs participèrent à la compétition de la Berlinale 2000 avec DROLE DE FELIX.

Sensing the tension between the two boys, Beatrix starts to believe her son could be gay. Not thinking anything of her suspicion, she mentions it to Marc, for whom it is something of a blow. Things are further complicated by the arrival of Beatrix' lover, Matthieu, who wants her to leave her husband for good. And so the summer holidays actually turn out to be rather exciting: the love life of all the various members of the family causes plenty of toing and froing during the night, not to mention the slamming of doors.

“MARISCOS BEACH is a sort of modern fairytale ending in a number of ‘marriages’ and a song. Yet it is also a tale in which there are no ‘bad guys’ except the rules that say ‘no’ and the taboos and repression that each of us carry inside, preventing the expression of our most natural impulses.”  
(Olivier Ducastel, Jacques Martineau)

#### CRUSTACES ET COQUILLAGES

C'est l'été. Marc, accompagné de sa femme Beatrix et de leurs enfants, retourne pour la première fois dans la maison de la Côte d'Azur où il passait toutes ses vacances d'adolescent. Bien que le mistral souffle et que la mer soit encore fraîche, la chaleur estivale réveille peu à peu les sens et les désirs. Sa fille Laura attend impatiemment l'arrivée de son copain à moto qui la délivrera de la morosité familiale. Son frère Charly attend Martin qui est tombé amoureux de lui. Mais Charly n'est pas gay.

Beatrix remarque la tension entre les deux garçons et elle s' imagine que son fils est homosexuel. Cela ne l'impressionne pas outre mesure et elle confie ses soupçons à Marc qui en est bouleversé. A l'arrivée de Matthieu, l'amant de Beatrix, la situation se complique. Il voudrait qu'elle quitte son mari pour lui. C'est ainsi que les grandes vacances prennent contre toute attente une tournure passionnante, les allées et venues nocturnes dans la maison, y compris les portes qui claquent, reflétant en effet la vie amoureuse des membres de la famille.

« CRUSTACES ET COQUILLAGES est une sorte de conte moderne qui se termine par divers mariages et une chanson. C'est une histoire où il n'y a pas de sales types, à part les règles qui disent non, les tabous et la répression que chacun de nous porte en lui pour prévenir toute manifestation de nos pulsions les plus naturelles. » (Olivier Ducastel, Jacques Martineau)



Romain Torres, Edouard Collin

#### Filmografien

Filme von Olivier Ducastel

1984 LA COTE D'ALBATRE  
Kurzfilm

1987 SUR LE PONT DES ARTS  
Kurz-Dokumentarfilm

1988 LE GOUT DE PLAIRE  
Kurzfilm

Filme von Jacques Martineau

1998 RESTONS GROUPE  
Regie: Jean-Paul Salomé,  
Drehbuch-Mitarbeit

Gemeinsame Filme

1997 JEANNE ET LE GARÇON  
FORMIDABLE

1999 DROLE DE FELIX (FELIX)

2002 MA VRAIE VIE A ROUEN

2004 CRUSTACES ET COQUILLAGES